

Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 6:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Słuchaj (ich), Izraelu, i pilnuj (ich) stosowania, aby ci było dobrze i abyście się bardzo rozmnożyli – jak zapowiedział ci JAHWE, Bóg twoich ojców – (w) ziemi opływającej w mleko i miód.* ** ¹⁾ ²⁾

¹⁾ Lub: tak, jak ci przyobiegał JHWH, Bóg twoich ojców, ziemię opływającą w mleko i miód, pod. G: tak, jak zapewnił cię Pan, Bóg twoich ojców, dać ci ziemię opływającą w mleko i miód, καθάπερ ἐλάλησεν κύριος ὁ θεὸς τῶν πατέρων σου δοῦναί σοι γῆν ῥέουσαν γάλα καὶ μέλι.

²⁾ <x>50 11:9</x>; <x>50 26:9</x>; <x>50 27:3</x>; <x>50 31:20</x>